



8 avril 2008

Cher Parent/Tuteur:

Le but de cette lettre est de vous fournir les informations les plus récentes provenant du Maryland State Department of Education (MSDE) concernant les conditions d'obtention du diplôme de fin d'études secondaires du Maryland High School Assessment (HSA). Afin d'obtenir le diplôme de fin d'études secondaires du Maryland, tous les élèves qui sont rentrés en Grade 9 en 2005 ou plus récemment, doivent remplir les conditions d'obtention du diplôme de fin d'études secondaires du HSA. Dans la plupart des cas, les élèves satisferont cette exigence en passant les quatre examens du HSA et rempliront avec succès les conditions d'obtention du diplôme de fin d'études secondaires du HSA en une des trois manières suivantes—

- passer chacun des quatre examens HSA, ou
- obtenir un total de points combinés de 1602 ou plus sur les quatre examens HSA, ou
- achever avec succès le (s) projet (s) approprié (s) du Bridge Plan for Academic Validation.

Les élèves peuvent travailler sur plus d'une manière, ou une voie, en même temps pour satisfaire la condition requise pour l'obtention du diplôme de fin d'études secondaires du MSDE HSA comme montré ci-dessous.

### **Path (Voie) 1: Passer Tous Les Quatre HSAs**

Les HSAs sont donnés dans quatre sujets différents: Algèbre/Analyse des Données, Anglais 10, Gouvernement, et Biologie. Votre enfant passera chaque test lorsqu'il/elle finit les cours relatifs à ce sujet. Les points pour chaque test individuel varient de 240 à 650. Le tableau ci-dessous vous donne les points nécessaires pour réussir chacun des quatre tests.

<b>Test de HSA</b>	<b>Les Points Pour Réussir le HSA</b>
Algèbre/Data Analysis (Analyse des Données)	412
Anglais	396
Biologie	400
Gouvernement	394

### **Path (Voie) 2: Des Points Combinés de 1602**

Les élèves qui ne réussissent pas chacun des quatre tests peuvent satisfaire la condition requise pour l'obtention du diplôme de fin d'études secondaires en obtenant des points combinés de 1602 sur tous les quatre HSAs. Les élèves doivent passer les quatre HSAs pour réussir; ils n'ont pas besoin d'obtenir des points de réussite sur chaque test.

### **Path (Voie) 3: Bridge Plan for Academic Validation (Validation Académique)**

MSDE a développé le Bridge Plan for Academic Validation comme une autre voie pour satisfaire les conditions requises pour l'obtention du diplôme de fin d'études secondaires du HSA. Les élèves se qualifiant pour le Bridge Plan termineront un ou plusieurs projet (s) qui démontre/démontrent le contenu et les compétences de chaque HSAs qu'ils n'ont pas réussis. Pour participer au Bridge Plan, les élèves doivent satisfaire les conditions suivantes—

Office of the Deputy Superintendent of Schools

850 Hungerford Drive, Room 129 ♦ Rockville, Maryland 20850 ♦ 301-279-3474

**HSA Parent Letter - French**

- passer le cours relatif au HSA,
- avoir un total des points combinés du HSA en dessous de 1602,
- avoir échoué à un HSA deux fois,
- participer à tous les soutiens du HSA disponibles à leur école,
- satisfaire les exigences de la politique d'assiduité aux cours, et
- faire des progrès satisfaisants en vue d'obtenir le diplôme de fin d'études secondaires en maintenant de bonnes notes et en obtenant les crédits nécessaires.

### **Les Points de Substitution Pour les Études Avancées et les Crédits de Transfert**

MSDE a approuvé les circonstances spécifiques suivantes dans lesquelles les élèves peuvent être attribués les points de réussite les plus bas sur un HSA sans avoir passé l'examen du HSA:

- Obtenir un score de trois points ou plus sur les tests de Placement Avancé choisis
- Obtenir un score de cinq ou plus sur les tests du Baccalauréat International choisis
- Recevoir un crédit pour le HSA relatif au cours pris avant l'inscription dans une école publique de Maryland.

### **Des Évaluations Modifiées Sont Disponibles Pour Certains Élèves Ayant Des Besoins Spéciaux**


Les élèves ayant des besoins d'éducation spéciale qui ont Individualized Education Program (IEP) (Programme d'Éducation Individuel) peuvent avoir le droit de passer un ou plusieurs test (s) Modifié (s) du HSA pour satisfaire les conditions d'obtention du diplôme de fin d'études secondaires. L'équipe du IEP de l'école collaborera avec les familles pour déterminer si un élève peut passer les tests Modifiés du HSA.

### **Montgomery County Public Schools Fournit le Soutien aux Élèves Qui Ont Besoin D'Aide Pour Satisfaire les Conditions Requises du HSA**

Si les élèves échouent sur un HSA, l'école leur offrira de l'assistance. Les élèves peuvent repasser le HSA la prochaine fois qu'il est donné. Les HSAs sont offerts en octobre, janvier, mai, et juillet/août. Veuillez noter que les élèves qui sont supposés obtenir le diplôme de fin d'études secondaires doivent avoir satisfait les exigences du HSA à temps pour que les résultats puissent être rapportés avant l'obtention du diplôme de fin d'études secondaires. À partir de 2009, MSDE administrera un HSA en avril pour les seniors qui obtiendront le diplôme de fin d'études secondaires afin que leurs scores puissent être rapportés à temps avant la cérémonie d'obtention du diplôme. Les élèves peuvent repasser les HSAs autant de fois qu'il est nécessaire pour les réussir. Veuillez contacter le conseiller/la conseillère de l'école de votre enfant pour obtenir des informations concernant le soutien des élèves.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site Web de MSDE HSA à [www.hsaexam.org](http://www.hsaexam.org).

Sincèrement,

  
Frieda K. Lacey, Ed.D.  
Deputy Superintendent of Schools

FKL:rad